EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 4. 11. 2013
COM(2013) 757 final

2013/0367 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1166/2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby, pokiaľ ide o finančný rámec na obdobie rokov 2014 – 2018

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Cieľom tejto iniciatívy je zabezpečiť financovanie štrukturálneho zisťovania fariem v roku 2016 a súvisiacich projektov. Podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby sa štrukturálne zisťovania fariem musia vykonať vo forme poľnohospodárskeho cenzu v roku 2010 a výberových zisťovaní v rokoch 2013 a 2016. Okrem toho sa musí vykonať zisťovanie metód poľnohospodárskej výroby v roku 2010 alebo 2011. Členské štáty a Komisia potrebujú na vykonávanie týchto zisťovaní značné finančné prostriedky. Podľa nariadenia môže EÚ pokryť maximálne 75 % nákladov členského štátu na ich vykonávanie. Sú stanovené maximálne sumy náhrady pre jednotlivé krajiny. Keďže zisťovania sú rozložené do dvoch období viacročných finančných rámcov, nebolo možné stanoviť ich celé financovanie v rovnakom čase. Podľa článku 14 nariadenia č. 1166/2008 musí rozpočtový a legislatívny orgán stanoviť finančný rámec pre štrukturálne zisťovanie fariem v roku 2016 na návrh Komisie a na základe nového finančného rámca na obdobie začínajúce sa rokom 2014.

Okrem toho sa musí zohľadniť pristúpenie Chorvátska k Európskej únii. Znamená to, že nariadenie je potrebné zmeniť tak, aby zahŕňalo aj maximálny príspevok pre Chorvátsko.

V stratégii Európskeho štatistického systému (ESS) sa uvádza, že Výbor pre Európsky štatistický systém (ESSC) by mal mať poradnú úlohu a mal by pomáhať Komisii pri výkone jej vykonávacích právomocí. Znamená to, že v prípade komitologických postupov by sa mal Stály výbor pre poľnohospodársku štatistiku nahradiť Výborom pre Európsky štatistický systém.

Týmto návrhom sa nariadenie č. 1166/2008 aktualizuje takto: i) vytvára sa finančný rámec na obdobie rokov 2014 – 2018; ii) stanovuje sa maximálny finančný príspevok EÚ na náklady Chorvátska spojené s vykonávaním štrukturálneho zisťovania fariem a iii) mení sa výbor, ktorý pomáha Komisii.

Štrukturálne zisťovania fariem sa vykonávajú na základe právnych aktov harmonizovaným spôsobom v celej Európskej únii od roku 1966. Súčasné nariadenie č. 1166/2008 je jedným zo série právnych aktov na túto tému, a návrh na zmenu tohto nariadenia je preto v úplnom súlade s Európskym štatistickým programom a politikou Únie.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Hlavné konzultácie s jednotlivými zúčastnenými stranami a ostatnými zainteresovanými stranami sa konali v čase vypracovania nariadenia č. 1166/2008. Súčasný návrh posúdili útvary Komisie s ohľadom na požiadavku na údaje o štruktúre fariem.

Návrh sa prediskutoval so Stálym výborom pre poľnohospodársku štatistiku.

Vykonalo sa hodnotenie tejto iniciatívy *ex ante*.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Týmto nariadením sa mení nariadenie č. 1166/2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby. Vytvára sa ním finančný rámec pre štrukturálne zisťovanie fariem v roku 2016, stanovuje sa maximálny finančný príspevok EÚ na náklady Chorvátska spojené s vykonávaním zisťovania a nahrádza sa výbor, ktorý pomáha Komisii pri výkone jej vykonávacích právomocí.

Právny základ pre tvorbu európskej štatistiky predstavuje článok 338 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Európsky parlament a Rada prijmú v súlade s riadnym legislatívnym postupom opatrenia na vypracovanie štatistík tam, kde je to nevyhnutné pre výkon činností Únie. V tomto článku sa stanovujú požiadavky na tvorbu európskej štatistiky, teda že musí byť v súlade s požiadavkami nestrannosti, spoľahlivosti, objektivity, vedeckej nezávislosti, hospodárnosti a štatistického utajenia dôverných dát.

Návrh je v súlade so zásadou subsidiarity aj proporcionality, keďže sa týka menších zmien nariadenia č. 1166/2008, z ktorých niektoré už boli stanovené v legislatívnych postupoch, ktoré viedli k prijatiu uvedeného nariadenia.

Navrhovaný nástroj: nariadenie. Iné prostriedky by neboli vhodné, keďže navrhovaným nariadením sa mení platné nariadenie Európskeho parlamentu a Rady.

Komisia 27. júna 2013 prijala návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa viacero právnych aktov odkazujúcich na použitie regulačného postupu s kontrolou prispôsobuje článku 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (2013/0218/COD). Medzi základnými aktmi, ktoré sa prispôsobili režimu delegovaných aktov, bolo aj nariadenie (ES) č. 1166/2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Keďže vykonávanie štrukturálnych zisťovaní fariem je nákladné, musia členské štáty a Komisia vynaložiť na splnenie požiadaviek na informácie značné finančné prostriedky. Podľa nariadenia č. 1166/2008 sa členským štátom nahradia náklady až do výšky 75 %, pričom pre jednotlivé krajiny sú stanovené maximálne sumy. Potrebné sumy sa stanovili v nariadení s výnimkou Chorvátska, ktoré pristúpilo k Európskej únii až v roku 2013. V nariadení sa stanovujú aj rozpočtové prostriedky potrebné na riadenie, údržbu a rozvoj systémov databáz, ktoré sa v Komisii používajú na spracovanie údajov zasielaných členskými štátmi. Celkový finančný rámec na obdobie rokov 2014 – 2018 predstavuje 20 650 000 EUR.

Aby sa splnili vysoké požiadavky na kvalitnú poľnohospodársku štatistiku a aby sa zabezpečilo, že získané údaje sa sprístupnia a použijú čo najefektívnejšie, sú potrebné opatrenia v záujme zlepšenia metodiky a nájdenia spôsobov, ako znížiť zaťaženie respondentov a národných štatistických úradov a zároveň uspokojiť nové požiadavky na informácie. Na základe toho sa navrhlo prideliť prostredníctvom interného postupu Komisie dodatočné administratívne rozpočtové prostriedky Eurostatu určené na budovanie databázy a na otázky v súvislosti s metodikou.

2013/0367 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1166/2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby, pokiaľ ide o finančný rámec na obdobie rokov 2014 – 2018

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

(1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008 z 19. novembra 2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 571/88[1] sa stanovuje, že členské štáty vykonajú štrukturálne zisťovania fariem v rokoch 2010, 2013 a 2016, na ktoré dostanú od Únie maximálny finančný príspevok vo výške 75 % na pokrytie nákladov spojených s vykonaním zisťovaní v rámci stanovených maximálnych súm.

(2) Vykonávanie štrukturálnych zisťovaní fariem a splnenie požiadaviek Únie na informácie si od členských štátov a Únie vyžadujú značné finančné prostriedky.

(3) V nariadení (ES) č. 1166/2008 sa stanovilo finančné krytie na vykonávanie programu zisťovaní vrátane riadenia, údržby a rozvoja systémov databáz, ktoré sa v Komisii používajú na spracovanie údajov zasielaných členskými štátmi, a suma na obdobie rokov 2008 – 2013.

(4) V súlade s článkom 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1166/2008 by mal sumu na obdobie rokov 2014 – 2018 stanoviť rozpočtový a legislatívny orgán na návrh Komisie na základe nového finančného rámca na obdobie začínajúce sa rokom 2014.

(5) Z navrhovaného finančného krytia by sa malo financovať len vykonávanie štrukturálneho zisťovania fariem v roku 2016 a s ním spojené riadenie, údržba a rozvoj systémov databáz, ktoré sa v Komisii používajú na spracovanie údajov zasielaných členskými štátmi.

(6) Vzhľadom na pristúpenie Chorvátska a potrebu vykonávať zisťovania o štruktúre poľnohospodárskych podnikov v tomto členskom štáte v roku 2016 by sa mal pre Chorvátsko stanoviť maximálny príspevok Únie na každé zisťovanie; táto úprava je potrebná z dôvodu pristúpenia a nebola stanovená v akte o pristúpení.

[1] Ú. v. EÚ L 321, 1.12.2008, s. 14.

(7) Stály výbor pre poľnohospodársku štatistiku zriadený rozhodnutím Rady 72/279/EHS z 31. júla 1972[2] poskytuje Komisii poradenstvo a pomáha jej pri výkone jej vykonávacích právomocí v rámci legislatívnych aktov týkajúcich sa štatistiky poľnohospodárstva.

(8) V rámci stratégie pre novú štruktúru Európskeho štatistického systému (ESS), ktorou sa má zlepšiť koordinácia a partnerstvo v rámci ESS, by mal mať Výbor pre Európsky štatistický systém, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike[3], poradnú úlohu a pomáhať Komisii pri výkone jej vykonávacích právomocí. Komisia sa bude pred predložením záležitostí ESSC naďalej radiť s odborníkmi na štatistiky poľnohospodárstva a rybolovu.

(9) Odkaz na Stály výbor pre poľnohospodársku štatistiku by sa mal nahradiť odkazom na Výbor pre Európsky štatistický systém.

(10) Prebehli konzultácie so Stálym výborom pre poľnohospodársku štatistiku.

(11) Nariadenie (ES) č. 1166/2008 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

(12)

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1166/2008 sa mení takto:

1. V článku 13 sa ako nový odsek 5 dopĺňa tento odsek:

„5. Maximálna suma na štrukturálne zisťovanie fariem v roku 2016 pre Chorvátsko je 500 000 EUR.“

Odsek 5 sa stáva odsekom 6.

2. Článok 14 sa mení takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Finančné krytie Únie na vykonávanie štrukturálnych zisťovaní fariem v roku 2016 vrátane rozpočtových prostriedkov potrebných na riadenie, údržbu a rozvoj databázových systémov, ktoré sa v rámci Komisie používajú na spracovanie údajov, ktoré poskytli členské štáty na základe ustanovení tohto nariadenia, sa na obdobie rokov 2014 – 2018 stanovuje na 20 650 000 EUR.“;

b) Dopĺňa sa tento odsek 4:

„4. Komisia poskytuje finančnú podporu Únie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie[4].“

3. Vkladá sa tento článok 14a:

„Článok 14a

Ochrana finančných záujmov Európskej únie

1. Komisia prijme vhodné opatrenia na zabezpečenie toho, aby pri realizácii činností financovaných podľa tohto nariadenia boli finančné záujmy Únie chránené

[2] Ú. v. ES L 179, 7.8.1972, s. 1.
[3] Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164.
[4] Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.

uplatňovaním preventívnych opatrení proti podvodom, korupcii a akýmkoľvek iným nezákonným činnostiam, účinnými kontrolami a v prípade zistenia nezrovnalostí vymáhaním nesprávne vyplatených súm a prípadne aj účinnými, proporcionálnymi a odrádzajúcimi sankciami.

2. Komisia alebo jej zástupcovia a Dvor audítorov majú právomoc vykonávať na základe dokumentov a na mieste audit u všetkých príjemcov grantov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky Únie v rámci tohto programu.

Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) môže vykonávať kontroly a inšpekcie na mieste u hospodárskych subjektov, ktorých sa takéto financovanie priamo alebo nepriamo týka, a to v súlade s postupmi podľa nariadenia (Euratom, ES) č. 2185/96 na účely zistenia, či v súvislosti s dohodou alebo rozhodnutím o grante alebo zmluvou týkajúcou sa financovania Úniou nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie.

Bez toho, aby bol dotknutý prvý a druhý pododsek platí, že dohody o spolupráci s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami, dohody o grante, rozhodnutia o grante a zmluvy uzatvorené v dôsledku vykonávania tohto nariadenia, musia Komisii, Dvoru audítorov a úradu OLAF výslovne udeľovať právo na vykonávanie takýchto auditov, kontrol a inšpekcií na mieste.“

4. Článok 15 sa nahrádza takto:

„Článok 15

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre Európsky štatistický systém zriadený nariadením (ES) č. 223/2009. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie[5].

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda

[5] Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

1.4. Ciele

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.6. Trvanie a finančný vplyv

1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

3.2.5. Účasť tretích strán na financovaní

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1166/2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby, pokiaľ ide o finančný rámec na obdobie rokov 2014 – 2018

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB[6]

3403 – Tvorba štatistických informácií

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu**[7]

☒ Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

Podporiť nové zdroje rastu a sociálnu súdržnosť a prosperujúce vidiecke hospodárstvo

1.4.2. Konkrétne ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Konkrétny cieľ č. 1:

Zabezpečiť, aby tvorcovia politiky a ďalšie zainteresované strany vrátane verejnosti mali k dispozícii harmonizované štatistické údaje o štruktúre poľnohospodárskych podnikov v Európskej únii z roku 2016.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

3403 – Tvorba štatistických informácií

[6] ABM: riadenie podľa činností – ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

[7] Podľa článku 54 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uveďte, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na príjemcov/cieľové skupiny.

Cieľom návrhu je zabezpečiť ďalšiu finančnú podporu pre členské štáty na zber údajov o štruktúre poľnohospodárskych podnikov stanovením finančného krytia na obdobie rokov 2014 – 2018 na podporu štrukturálneho zisťovania fariem 2016.

Navrhovaným programom sa má zabezpečiť pokračovanie podpory monitorovania a vykonávania spoločnej poľnohospodárskej politiky (vrátane novej SPP 2020) tým, že sa umožní pokračovať v zbere údajov na meranie štrukturálnych zmien v poľnohospodárstve v priebehu času, čo je potrebné na analýzu trendov v poľnohospodárstve EÚ.

Spoločná poľnohospodárska politika bola, a ak sa zohľadní aj politika rozvoja vidieka, tak aj stále je veľmi dôležitou politikou EÚ z rozpočtového hľadiska (predstavuje 30 až 40 % celkového rozpočtu EÚ), takže je veľmi dôležité mať možnosť hodnotiť jej vplyv na poľnohospodársky rozvoj. Táto iniciatíva ponúka členským štátom naďalej finančnú podporu na zber údajov o štruktúre poľnohospodárskych podnikov, aby sa zabezpečila kontinuita radov údajov a nepretržité poskytovanie informácií potrebných na monitorovanie a vykonávanie spoločnej poľnohospodárskej politiky. Všetky ďalšie aspekty existujúceho právneho rámca zostanú bez zmeny a neočakáva sa žiadny nový vplyv.

1.4.4. Ukazovatele výsledkov a vplyvu

Uveďte ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať uskutočňovanie návrhu/iniciatívy.

Vykonávanie návrhu sa bude monitorovať na základe: i) zasadnutí pracovných skupín s členskými štátmi; ii) validácie súborov údajov podľa pravidiel špecifikovaných v príručke poskytovateľa údajov a iii) analýzy národných metodických správ.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte

Na štrukturálne zisťovania fariem (poľnohospodársky cenzus v roku 2010 a výberové zisťovania v rokoch 2013 a 2016) sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 1166/2008.

1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie

Aby bolo možné vyvodzovať závery v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky porovnateľné na úrovni EÚ, je potrebný harmonizovaný zber údajov. Rozdielne klimatické a ekologické podmienky v regiónoch Európskej únie a rozdielne poľnohospodárske postupy podporujú argument v prospech prístupu na úrovni Únie. V prípade tejto akcie je v súlade so zásadou subsidiarity ponechané na členských štátoch, aby rozhodli o spôsobe zberu údajov (osobné rozhovory, zisťovanie cez poštu, internet alebo telefón, použitie iných administratívnych zdrojov atď.), v rámci nariadenia však treba zbierať množstvo harmonizovaných údajov s použitím spoločných definícií (ktoré by sa mohli v jednotlivých členských štátoch chápať rozdielne v závislosti od ich poľnohospodárskej reality). Aby sa získali porovnateľné údaje o poľnohospodárstve na úrovni EÚ, je preto potrebná akcia EÚ.

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

Podľa informácií, ktoré zástupcovia členských štátov vykonávajúci zisťovanie vo svojich krajinách poskytli v rámci pracovných skupín, je štruktúra FSS dosť zložitá a vyžaduje si v členských štátoch mnoho práce (v súčasnosti sa za každú farmu zahrnutú do zisťovania zbierajú údaje k približne 200 premenným). Na zasadnutiach pracovnej skupiny pre štrukturálne zisťovanie fariem sa viedli konzultácie o zaťažení respondentov a organizácií zodpovedných za zber údajov. Vyplynulo z nich, že zber požadovaných údajov je spojený so značným zaťažením členských štátov (štatistických úradov a respondentov) a že na získanie kvalitných údajov sú často potrebné osobné rozhovory. Členské štáty a Komisia potrebujú na zisťovania a zber požadovaných údajov značné finančné prostriedky – zo skúseností vyplýva, že náklady členských štátov môžu výrazne prevyšovať príspevok EÚ (ktorý je obmedzený na maximálne 75 % pevne stanovených súm pre jednotlivé krajiny). Zatiaľ čo finančný rámec pre zisťovania v rokoch 2010 a 2013 bol stanovený v nariadení č. 1166/2008, finančný rámec

pre štrukturálne zisťovanie fariem 2016 musí podľa nariadenia č. 1166/2008 stanoviť rozpočtový a legislatívny orgán na návrh Komisie a na základe nového finančného rámca na obdobie začínajúce sa rokom 2014.

Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými finančnými nástrojmi

Štrukturálne zisťovania fariem majú veľmi dlhú históriu: na úrovni EÚ sa vykonávajú na základe právneho rámca od roku 1966/67. Súčasný platný právny akt (nariadenie č. 1166/2008) sa vzťahuje na zisťovania, ktoré sú koncipované ako poľnohospodársky cenzus 2010 a výberové zisťovania v rokoch 2013 a 2016. Aby sa naďalej podporovalo plánovanie, vykonávanie, monitorovanie a hodnotenie SPP 2020 a v nasledujúcich rokoch, je potrebná nová legislatívna iniciatíva pre pokračovanie tohto programu zisťovania po roku 2016.

1.6. Trvanie a finančný vplyv

☒ Návrh/iniciatíva s **obmedzeným trvaním**

– ☒ Návrh/iniciatíva sú v platnosti od. 1. januára 2014 do 31. decembra 2018

– ☒ Finančný vplyv trvá od 2014 do 2019.

☐ Návrh/iniciatíva s **neobmedzeným trvaním**

– Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR,

– a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia [8]

☒ **Priame hospodárenie** na úrovni Komisie prostredníctvom

– ☒ jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie,

– ☐ výkonných agentúr;

☐ **Zdieľané hospodárenie** s členskými štátmi

☐ **Nepriame hospodárenie** so zverením úloh súvisiacich s plnením rozpočtu:

– ☐ tretím krajinám alebo subjektom, ktoré tieto krajiny určili

– ☐ medzinárodným organizáciám a ich agentúram (uveďte)

– ☐ EIB a Európskemu investičnému fondu

– ☐ orgánom uvedeným v článkoch 208 a 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách

– ☐ verejnoprávnym subjektom

– ☐ súkromnoprávnym subjektom povereným vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky

– ☐ súkromnoprávnym subjektom spravovaným právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky

– ☐ osobám povereným vykonávaním osobitných akcií v oblasti SZBP podľa hlavy V ZEÚ a určeným v príslušnom základnom akte.

– *V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uveďte v oddiele „Poznámky" presnejšie vysvetlenie.*

Poznámky:

[8] Vysvetlenie spôsobov hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ

Uveďte časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Príjemcovia grantov musia zaslať zozbierané údaje a príslušnú metodickú správu.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

Potenciálne problémy v súvislosti s kvalitou údajov a včasnosťou.

2.2.2. Plánované metódy kontroly

Pravidlá, ktoré sa použijú na validáciu súborov údajov, sa oznamujú členským štátom vopred; bude sa monitorovať dodržiavanie lehôt. V prípade každého zisťovania sa budú požadovať národné metodické správy. Skontrolujú sa oprávnené náklady.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uveďte existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia.

Okrem uplatňovania všetkých regulačných kontrolných mechanizmov vypracuje Eurostat na základe novej stratégie Komisie na boj proti podvodom (CAFS) prijatej 24. júna 2011 vlastnú stratégiu proti podvodom na obdobie rokov 2014 – 2017. Tým sa okrem iného zabezpečí, že napríklad vnútorné monitorovanie podvodnej činnosti budú v úplnom súlade so stratégiou Komisie proti podvodom a že prístup k riadeniu rizika podvodov je zameraný na identifikovanie rizikových oblastí a vhodných foriem reakcie. V prípade potreby sa vytvoria spolupracujúce skupiny a vhodné nástroje informačných technológií zamerané na analýzu prípadov podvodov.

Eurostat sformuloval pre vynakladanie výdavkov stratégiu kontroly na roky 2013 až 2017. Opatrenia a nástroje v tejto stratégii sú v plnom rozsahu uplatniteľné na navrhované nariadenie. Znižovaním zložitosti, nákladovo efektívnymi postupmi monitorovania a vykonávania kontrol *ex ante* a *ex post* na základe rizík sa má zmenšiť pravdepodobnosť podvodu a prispieť k jeho prevencii. Súčasťou stratégie kontroly sú konkrétne opatrenia na zvýšenie informovanosti a súvisiaca odborná príprava týkajúca sa prevencie podvodov.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo Opis:	DRP/NRP [9]	krajín EZVO[10]	kandidátskych krajín[11]	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
2	05 08 02 Udržateľný rast: prírodné zdroje	DRP	NIE	NIE	NIE	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Názov …..….]	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	[XX YY YY YY]		ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

9 DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

10 EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

11 Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	Číslo 2	Udržateľný rast: prírodné zdroje

GR: AGRI			2014	2015 [12]	2016	2017	2018	2019	**SPOLU**
• Operačné rozpočtové prostriedky									
Číslo rozpočtového riadka 05 08 02 [13]	Záväzky	(1)	0,250	19,500	0,300	0,300	0,300		20,650
	Platby	(2)		9,850	0,300	0,300	9,900	0,300	20,650
Číslo rozpočtového riadka	Záväzky	(1a)							
	Platby	(2a)							
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov[14]									
Číslo rozpočtového riadka		(3)							
Rozpočtové prostriedky pre GR AGRI SPOLU	Záväzky	= 1 + 1a + 3	0,250	19,500	0,300	0,300	0,300		20,650
	Platby	= 2 + 2a + 3		9,850	0,300	0,300	9,900	0,300	20,650

[12] Platby riadku 05 08 02 v období 2014 – 2020 sa vykonávajú najmä v roku 2015 (zálohové platby na zisťovanie 2016) a konečné platby v roku 2018.

[13] Riadok 05 08 02 v období 2014 – 2020 spadá pod EPZF a vzťahuje sa naň osobitný čiastkový strop.

[14] Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Záväzky	(4)	0,250	19,500	0,300	0,300	0,300		20,650
	Platby	(5)		9,850	0,300	0,300	9,900	0,300	20,650
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov SPOLU		(6)							
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 2 viacročného finančného rámca **SPOLU**	Záväzky	= 4 + 6	0,250	19,500	0,300	0,300	0,300		20,650
	Platby	= 5 + 6		9,850	0,300	0,300	9,900	0,300	20,650

Ak má návrh/iniciatíva vplyv na viaceré okruhy:

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Záväzky	(4)							
	Platby	(5)							
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov SPOLU		(6)							
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 4 viacročného finančného rámca **SPOLU** (referenčná suma)	Záväzky	= 4 + 6							
	Platby	= 5 + 6							

Okruh viacročného finančného rámca	**5**	„ Administratívne výdavky “

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok **2014**	Rok **2015**	Rok **2016**	Rok **2017**	Rok **2018**	**SPOLU**
GR: ESTAT							
• Ľudské zdroje		0,537	0,537	0,537	0,537	0,537	2,685
• Ostatné administratívne výdavky		0,30	0,45	0,55	0,45	0,45	2,2
GR ESTAT **SPOLU**	Rozpočtové prostriedky	0,837	0,987	1,077	0,987	0,987	4,885

		Rok **2014**	Rok **2015**	Rok **2016**	Rok **2017**	Rok **2018**	**SPOLU**
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca **SPOLU**	(Záväzky spolu = Platby spolu)	0,837	0,987	1,077	0,987	0,987	4,885

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok **2014**	Rok **2015**	Rok **2016**	Rok **2017**	Rok **2018**	Rok **2019**	**SPOLU**
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca **SPOLU**	Záväzky	1,087	20,487	1,377	1,287	1,287		25,525
	Platby	0,837	10,837	1,377	1,287	10,887	0,300	25,525

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

– ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.

– ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uveďte ciele a výstupy ⇩			2014		2015		2016		2017		2018			
	Druh výstupu[15]	Priemerné náklady na výstup	Počet výstupov	Náklady	Počet výstupov	Náklady	Počet výstupov	Náklady	Počet výstupov	Náklady	Počet výstupov	Náklady	Celkový počet výstupov	Náklady spolu
KONKRÉTNY CIEĽ č. 1[16]…														
- Výstup	Databáza	1,45		0,25		0,3		0,3		0,3		0,3		1,45
- Výstup	Mikroúdaje	11,4 EUR na záznam				9,6						9,6	1,685 mil. záznamov	19,2
- Výstup														
Konkrétny cieľ č. 1 medzisúčet														

15 Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

16 Ako je uvedené v oddiele 1.4.2. „Konkrétne ciele...“.

KONKRÉTNY CIEĽ č. 2…														
- Výstup														
Konkrétny cieľ č. 2 medzisúčet														
NÁKLADY SPOLU				0,25		9,9		0,3		0,3		9,9		20,65

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1. Zhrnutie

– ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.

– ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok **2014**	Rok **2015**	Rok **2016**	Rok **2017**	Rok **2018**	**SPOLU**
OKRUH 5 viacročného finančného rámca						
Ľudské zdroje	0,537	0,537	0,537	0,537	0,537	2,685
Ostatné administratívne výdavky	0,3	0,45	0,55	0,45	0,45	2,2
OKRUH 5 viacročného finančného rámca medzisúčet	0,837	0,987	1,077	0,987	0,987	4,885

Mimo OKRUHU 5[17] viacročného finančného rámca						
Ľudské zdroje						
Ostatné administratívne výdavky						
Mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca medzisúčet						

SPOLU	0,837	0,987	1,077	0,987	0,987	4,885

[17] Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

– ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov

– x Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa zaokrúhľujú na celé čísla (alebo najviac na jedno desatinné miesto)

		Rok **2014**	Rok **2015**	Rok**2016**	Rok**2017**	**Rok 2018**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)								
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)		4,1	4,1	4,1	4,1	4,1		
XX 01 01 02 (delegácie)								
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)								
10 01 05 01 (priamy výskum)								
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času) [18]								
XX 01 02 01 (ZZ, DAZ, VNE z celkového finančného krytia)								
XX 01 02 02 (ZZ, DAZ, PED, MZ a VNE v delegáciách)								
XX 01 04 ***yy*** [19]	– ústredie[20]							
	– delegácie							
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)								
10 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – priamy výskum)								
Iné rozpočtové riadky (uveďte)								
SPOLU		4,1	4,1	4,1	4,1	4,1		

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR. V prípade potreby sa môžu riadiacemu GR prideliť dodatočné ľudské zdroje v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	- riadenie grantov v súvislosti s iniciatívou - validácia údajov - podpora a práca v súvislosti s metodikou - analýza správ

[18] ZZ = zmluvný zamestnanec; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert.

[19] Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

[20] Najmä pre štrukturálne fondy, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európsky fond pre rybné hospodárstvo (EFRH).

Externí zamestnanci	

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

– x Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.

– ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

– ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca[21].

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

– Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.

– Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok **N**	Rok **N + 1**	Rok **N + 2**	Rok **N + 3**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Spolufinancované prostriedky SPOLU								

[21] Pozri body 19 a 24 medziinštitucionálnej dohody.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

– x Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.

– ☐ Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

  – ☐ vplyv na vlastné zdroje

  – ☐ vplyv na rôzne príjmy

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov: riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v prebiehajúcom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy[22]						
		Rok **N**	Rok **N + 1**	Rok **N + 2**	Rok **N + 3**	… vložte počet stĺpcov potrebný na vyjadrenie trvania vplyvu (pozri bod 1.6)		
Článok ….								

V prípade rôznych pripísaných príjmov, na ktoré bude mať návrh/iniciatíva vplyv, uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Uveďte spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

[22] Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % nákladov na výber.